

MI001402



Istruzioni per l'uso
Operating instructions
Instruções para o uso
Használati utasítás

IT	pagina	1
EN	page	9
PT	página	17
HU	oldal	25

IMETEC “START AND STOP”

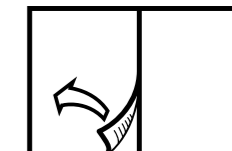
SCOPA ELETTRICA
ELECTRIC BROOM
VASSOURA ELÉTRICA
ELEKTROMOS SEPRŰ

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

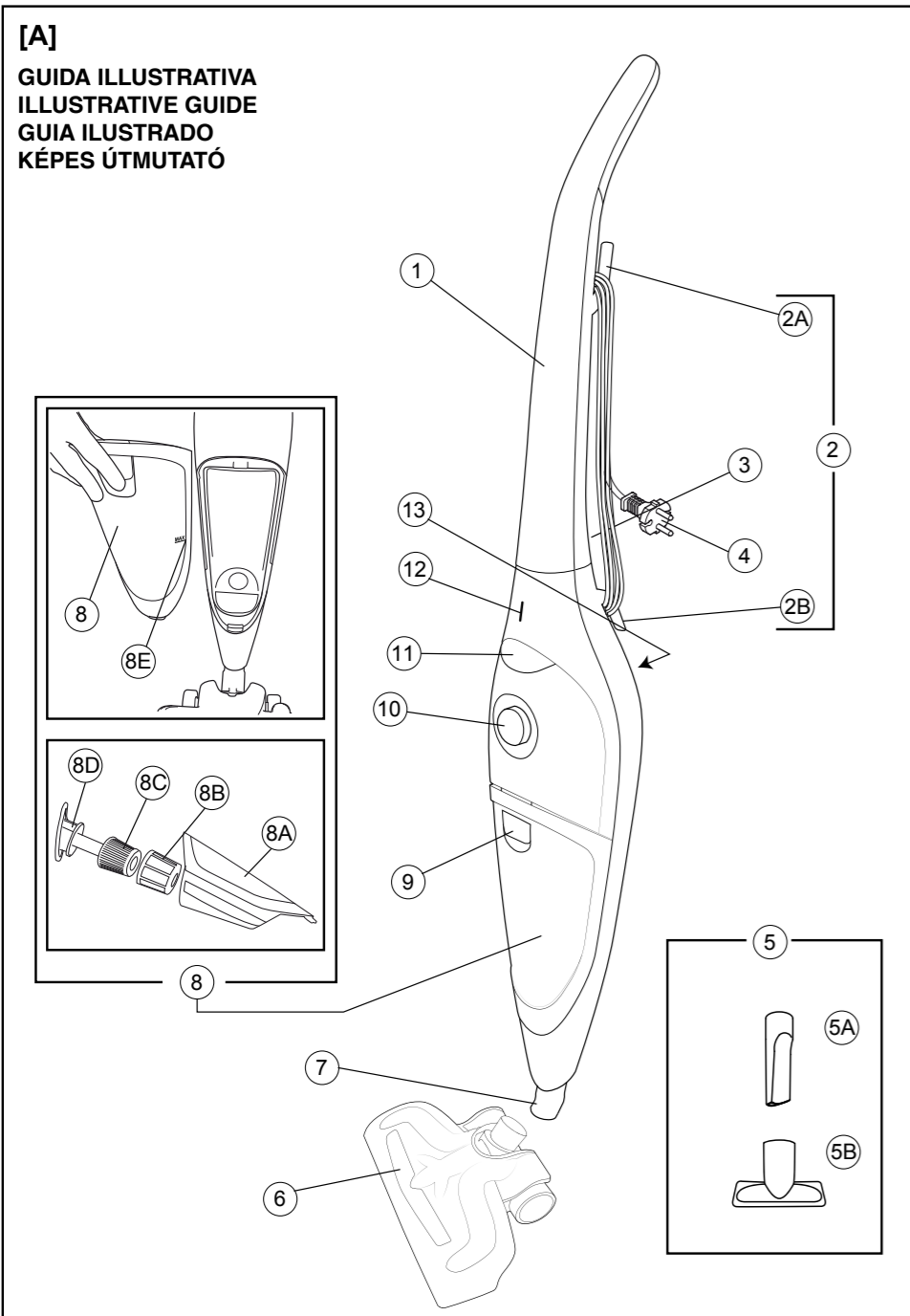
IMETEC

TYPE E6605

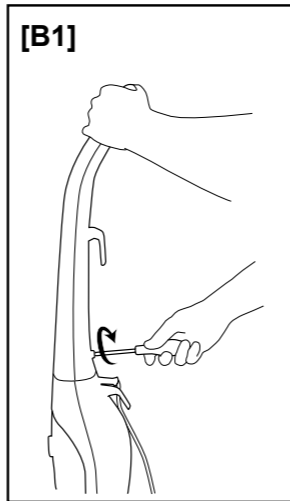


[A]

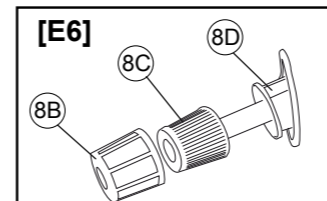
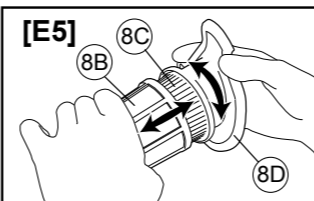
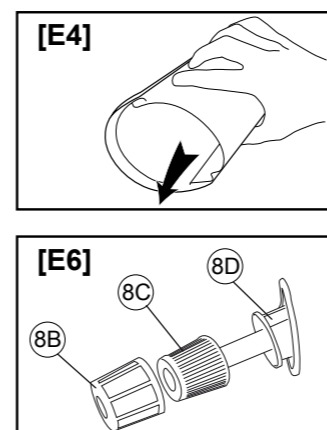
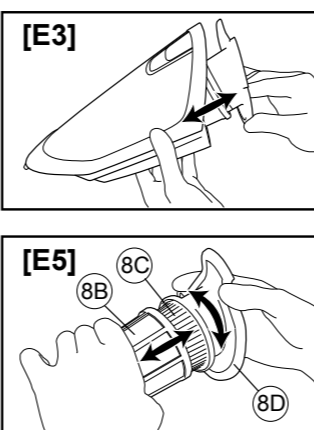
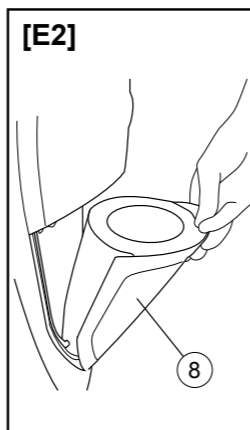
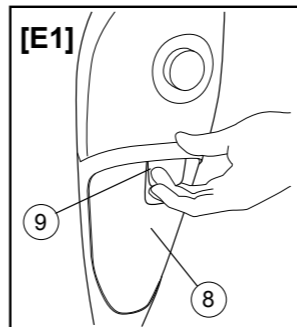
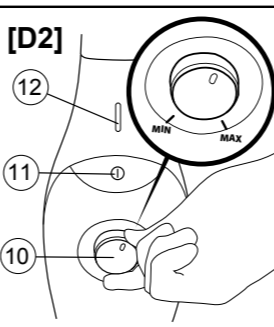
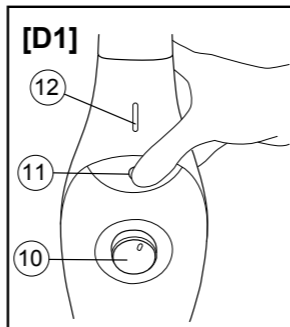
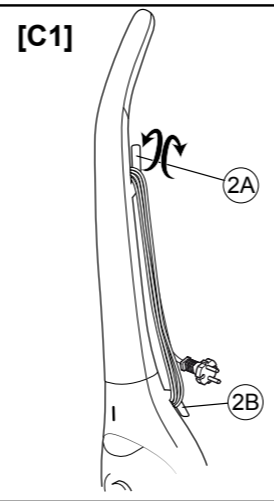
GUIDA ILLUSTRATIVA
ILLUSTRATIVE GUIDE
GUIA ILUSTRADO
KÉPES ÚTMUTATÓ



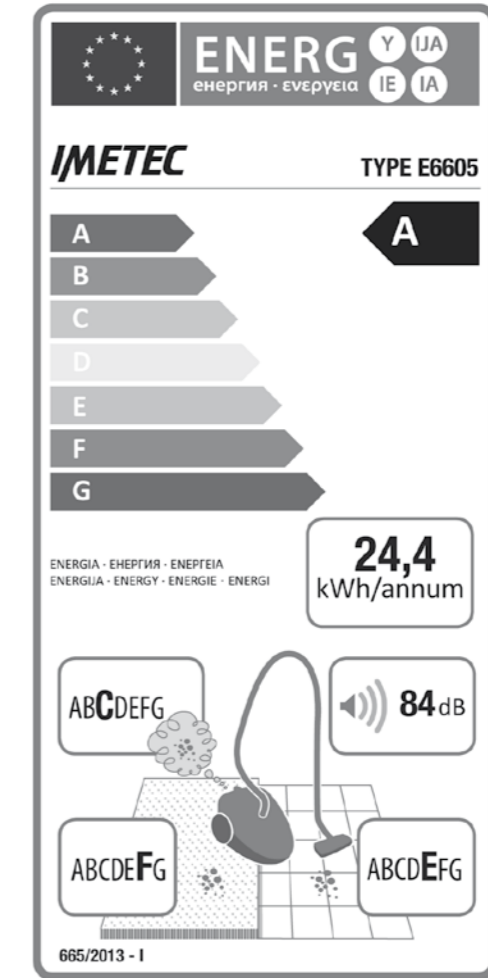
[B1]



[C1]



SCHEDA PRODOTTO / PRODUCT DATA SHEET
FICHA DO PRODUTO / TERMÉKJELLEMZŐK



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA
DADOS TÉCNICOS / MŰSZAKI ADATOK

IMETEC
TYPE E 6605
220 - 240 V 50 Hz 800 W

TENACTA GROUP S.p.A.
VIA PIEMONTE 5 IT - 24052 AZZANO S. P.

www.imetec.com



MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DELL'ASPIRAPOLVERE

Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale d'istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 62079.



ATTENZIONE!

Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

ⓘ NOTA: se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

INDICE

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	PAG. 1
LEGENDA SIMBOLI	PAG. 3
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI	PAG. 3
MONTAGGIO	PAG. 3
ACCESSORI	PAG. 4
IMPIEGO	PAG. 4
MANUTENZIONE	PAG. 5
CONSERVAZIONE E CURA DEL PRODOTTO	PAG. 7
PROBLEMI E SOLUZIONI	PAG. 7
SMALTIMENTO	PAG. 8
ASSISTENZA E GARANZIA	PAG. 8
GUIDA ILLUSTRATIVA	I-II-III
DATI TECNICI	III

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere





IT

il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!

- **Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici (13) corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici di identificazione (13) si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore/caricabatterie (se presente).**
- **Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come aspirapolvere per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.**
- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con età da 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni circa l'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i rischi implicati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione effettuata dall'utilizzatore non devono essere fatte dai bambini senza sorveglianza.**
- **⊗ NON utilizzare l'aspirapolvere per aspirare:**
 - **ceneri accese, mozziconi di sigarette o simili;**
 - **liquidi, come ad es. detersivi per tappeti;**
 - **oggetti appuntiti o duri come ad es. chiodi, grosse schegge di vetro;**
 - **polvere fine, come ad es. cemento;**
 - **polveri da toner (per stampanti laser, copiatrici, ecc.).**
- **⊗ NON aspirare mai senza aver inserito il sacchetto raccogli-polvere, il contenitore della polvere o il filtro.**
- **⊗ NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.**
- **⊗ NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.**
- **⊗ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).**
- **Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.**
- **In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.**
- **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.**

- **⊘ NON tirare o sollevare mai l'apparecchio per il cavo.**
- **⊘ NON immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.**
- **⊘ NON puntare mai il tubo di aspirazione flessibile, il tubo o qualsiasi altro accessorio in direzione degli occhi o delle orecchie e non metterli in bocca quando sono collegati all'aspirapolvere in funzione.**
- **Usare sempre l'apparecchio con il filtro protettivo del motore per evitare danni al motore stesso e all'aspirapolvere.**
- **Svolgere sempre il cavo di alimentazione completamente, per evitare un pericoloso surriscaldamento.**

LEGENDA SIMBOLI

	Avvertenza		Interruttore ON/OFF
	Divieto		Classe di protezione II

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI (Fig. A)

Consultare la Figura [A] della guida illustrativa per verificare la dotazione del vostro apparecchio. Tutte le figure si trovano sulle pagine di copertina di queste istruzioni per l'uso

- | | |
|---|--|
| 1. Impugnatura | 8B Rete protezione filtro |
| 2. Sistema di avvolgimento manuale del cavo | 8C Filtro |
| 2A Gancio per cavo superiore girevole | 8D Supporto Filtro |
| 2B Gancio per cavo inferiore fisso | 8E Livello MAX |
| 3. Vite di fissaggio | 9. Leva di apertura del vano raccolta polvere |
| 4. Cavo di rete con spina | 10. Regolazione elettronica della potenza / attivazione funzione "start&stop" |
| 5. Accessori | 11. Interruttore ON/OFF |
| 5A Bocchetta per fessure | 12. Indicatore sistema di raccolta polvere pieno / indicatore luminoso funzione "start and stop" |
| 5B Bocchetta per imbottiti | |
| 6. Spazzola Multi superficie | 13. Dati tecnici |
| 7. Attacco di aspirazione | |
| 8. Sistema di raccolta polvere | |
| 8A Vano raccogli-polvere | |

MONTAGGIO

- Allentare la vite di fissaggio (3) dell'impugnatura (1) ed estrarla.
- Collegare l'impugnatura (1) al corpo dell'apparecchio, facendo attenzione a montarla correttamente.
- Inserire la vite di fissaggio (3) e serrarla in senso orario [Fig. B1].
- Selezionare la spazzola Multisuperficie (6) o l'accessorio adatto (5) alla superficie da pulire e collegare l'elemento all'attacco di aspirazione (7).

ACCESSORI

Il suo apparecchio è dotato dei seguenti accessori:

Spazzola MULTISUPERFICIE (6)

- La spazzola multisuperficie (6) è adatta per tutte le superfici: ceramica, marmo, parquet e tappeti.
- **Bocchetta per fessure (5A):** per pulire negli angoli e nelle fessure, ad es. termosifoni, zoccolature, avvolgibili.
- **Bocchetta per imbottiture (5B):** per pulire divani, poltrone, sedie imbottite e tende.

IMPIEGO

Srotolare completamente il cavo di rete (4). A tal fine, ruotare verso il basso il gancio per cavo superiore (2A) [Fig. C1].



L'uso dell'aspirapolvere con il cavo avvolto del tutto o in parte, comporta il rischio di surriscaldamento!

NOTA:

1. **Tenere presente che un apparecchio nuovo può sviluppare odori nell'uso iniziale. Tali odori sono innocui e scompaiono dopo breve tempo. Provvedere a una buona aerazione dell'ambiente.**
2. **Con l'uso le parti trasparenti possono opacizzarsi.**

Inserire la spina nella presa di corrente, impugnando il prodotto per prevenire eventuali cadute dovute al caso in cui l'apparecchio non sia stato riposto in posizione spenta OFF.

Per accendere o spegnere l'aspirapolvere, premere una volta l'interruttore ON/OFF (11) ① [Fig. D1]:

Con la regolazione elettronica della potenza / attivazione funzione "start&stop" (10) è possibile regolare la forza di aspirazione dell'apparecchio [Fig. D2]:

Minima: per tende, tessuti fini e delicati.

Media: ideale per pulizie standard, per divani, poltrone, sedie imbottite, tappeti e moquette.

Massima: per pavimenti lisci.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE FUNZIONE "START & STOP"

Il suo apparecchio è dotato di un innovativa funzione "START & STOP" che attiva la scopa in modo automatico solo quando è in movimento e la spegne quando è ferma.

PER ATTIVARE LA FUNZIONE START and STOP:

- Regolare la REGOLAZIONE ELETTRONICA DELLA POTENZA / ATTIVAZIONE FUNZIONE "START&STOP" (10) al livello MAX ed accendere la scopa con l'interruttore ON/OFF (11).
- Quando la funzione "START & STOP" è attiva e la scopa non è in movimento l'INDICATORE SISTEMA DI RACCOLTA POLVERE PIENO / INDICATORE LUMINOSO FUNZIONE "START and STOP" (12) Lampeggia.
- L'indicatore (12) si spegne quando la scopa è in funzione.

PER DISATTIVARE LA FUNZIONE START and STOP:

- Spegnere la scopa attraverso l'interruttore ON/OFF (11) e Regolare la REGOLAZIONE ELETTRONICA DELLA POTENZA / ATTIVAZIONE FUNZIONE "START&STOP" (10) sul livello MIN.
- Accendere la scopa con l'interruttore (ON/OFF).
- La scopa disattiverà la funzione START & STOP e si potrà utilizzare la scopa in funzione tradizionale.

Dopo aver utilizzato l'apparecchio, spegnerlo premendo una volta l'interruttore ON/OFF (11) ① e staccare la spina dalla presa di corrente.

Avvolgere il cavo di rete (4) ai due ganci (2A e 2B) [Fig. C1]. Fissare la spina al cavo attraverso il morsetto in gomma presente sulla spina.

MANUTENZIONE

**ATTENZIONE!**

Prima di aprire il sistema di raccolta polvere, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente!

Prima di riutilizzare l'apparecchio, accertarsi che tutte le parti pulite a umido siano completamente asciutte!

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

All'occorrenza, pulire l'apparecchio con un panno inumidito.

**ATTENZIONE!**

NON UTILIZZARE SOLVENTI O ALTRI DETERGENTI AGGRESSIVI O ABRASIVI. IN CASO CONTRARIO, SI RISCHIA DI DANNEGGIARE LA SUPERFICIE.

PULIZIA DELLA SPAZZOLA MULTISUPERFICIE (6)

A motore acceso, strofinare la parte inferiore della spazzola con la mano per rimuovere i resti di polvere e lanugine, che verranno aspirati direttamente.

PULIZIA DEL SISTEMA DI RACCOLTA POLVERE (8)

Pulire il sistema di raccolta polvere (8) non appena l'indicatore sistema di raccolta polvere pieno (12) si accende o la polvere raggiunge il livello MAX (8E).



ATTENZIONE! La spia sacco pieno può accendersi anche per effetto di una diminuzione di potenza provocata da un oggetto troppo grande che ostruisce i tubi di aspirazione. In tal caso spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente ed estrarre l'oggetto dall'aspirapolvere. Una diminuzione di potenza si può verificare anche durante l'utilizzo della bocchetta a lancia.



ATTENZIONE! Svuotare il vano raccogli polvere (8A) e pulire il sistema filtrante (8A, 8B, 8C) dopo ogni utilizzo.

Pulire il sistema di raccolta polvere in base alle seguenti istruzioni e prestando attenzione alle figure della guida illustrativa.

IT

Pulizia del contenitore per la polvere (8A):

- Tirare la leva di apertura del vano raccogli polvere (9) [Fig. E1] ed estrarre il sistema di raccolta polvere (8) dall'apparecchio [Fig. E2].
- Rimuovere il sistema filtrante (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Svuotare il vano raccogli polvere (8A) [Fig. E4].
- All'occorrenza, sciacquare il vano raccogli polvere (8A) e asciugarlo completamente.
- Rimontare il sistema filtrante (8B+8C+8D) nel vano raccogli polvere (8A) [Fig. E3].
- Inserire il sistema di raccolta polvere (8) sull'apparecchio, inserendo la parte inferiore nell'apposita guida [Fig. E2].
- Premere la parte superiore del sistema di raccolta polvere sino allo scatto, che indica il corretto bloccaggio della leva di apertura del sistema raccolta polvere (9).

NOTA:

Un dispositivo di sicurezza non consente di chiudere il vano raccogli polvere (8A) sull'apparecchio se il sistema filtrante (8B+8C+8D) è assente.

Pulizia del sistema filtrante (8B+8C+8D):

- Tirare la leva di apertura del vano raccogli polvere (9) [Fig. E1] ed estrarre il sistema di raccolta polvere (8) dall'apparecchio [Fig. E2].
- Rimuovere il sistema filtrante (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Staccare la griglia di protezione del filtro (8B) ruotandola in senso antiorario ed estrarla, [Fig. E5].
- Pulire il filtro (8C) e la griglia di protezione del filtro (8B) scuotendo e spazzolando via la polvere con cautela. Utilizzare una spazzola morbida al fine di evitare danneggiamenti.
- Se il filtro (8C) è ostruito dalla polvere, lavarlo cautamente con acqua. Fare attenzione a non danneggiare il filtro e farlo asciugare completamente.



ATTENZIONE!

Far asciugare il filtro per almeno 24 ore, dopo il lavaggio. Non rimontare il filtro se umido!

- Inserire la griglia di protezione del filtro (8B) sul filtro (8C) e fissarla ruotandola in senso orario [Fig. E5].
- Rimontare il sistema filtrante (8B+8C+8D) nel vano raccogli polvere (8A).
- Inserire il sistema di raccolta polvere (8) sull'apparecchio, inserendo la parte inferiore nell'apposita guida [Fig. E2].
- Premere la parte superiore del sistema di raccolta polvere sino allo scatto, che indica il corretto bloccaggio della leva di apertura del sistema raccolta polvere (9).

Se la potenza di aspirazione dell'aspirapolvere non risultasse migliorata dopo la pulizia del vano raccogli polvere (8A), e del sistema filtrante (8B+8C+8D), sostituire il filtro (8C).

Sostituzione del filtro (8C):

Nota: cambiare il filtro (8C) almeno una volta all'anno (in base all'uso).

- Tirare la leva di apertura del vano raccogli polvere (9) [Fig. E1] ed estrarre il sistema di raccolta polvere (8) dall'apparecchio [Fig. E2].
- Rimuovere il sistema filtrante (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Ruotare in senso antiorario la griglia di protezione del filtro (8B) ed estrarla, [Fig. E5].

- Estrarre il filtro (8C) dal supporto filtro (8D) e sostituirlo con uno nuovo. [Fig. E6].
- Inserire la griglia di protezione del filtro (8B) sul filtro (8C) e fissarla ruotandola in senso orario [Fig. E5].
- Rimontare il sistema filtrante (8B+8C+8D) nel vano raccogli polvere (8A) [Fig. E3].
- Inserire il sistema di raccolta polvere (8) sull'apparecchio, inserendo la parte inferiore nell'apposita guida [Fig. E2].
- Premere la parte superiore del sistema di raccolta polvere sino allo scatto, che indica il corretto bloccaggio della leva di apertura del sistema raccolta polvere (9).

CONSERVAZIONE E CURA DEL PRODOTTO

In caso di mancato utilizzo dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente e conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e protetto dalla polvere.

PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che la spina sia collegata all'alimentazione di rete. Accertarsi di aver premuto l'interruttore ON/OFF (11).
L'apparecchio si spegne durante l'utilizzo e non si riaccende.	<ul style="list-style-type: none"> • L'aspirapolvere è dotato di un termostato salvamotore che interviene spegnendo l'apparecchio in caso di surriscaldamento! (causato da ostruzione dei condotti di aspirazione o dal sistema raccogli polvere intasato). In caso d'intervento, spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF (11) e lasciarlo raffreddare completamente per alcune ore. Prima di riavviare l'apparecchio eliminare la polvere o l'oggetto che ostruisce i condotti di aspirazione.
La funzione "start and stop non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi di aver attivato la funzione secondo quanto riportato nel paragrafo "Impiego - Attivazione funzione Start and Stop" • Se la funzione non si attiva rivolgersi ad un centro assistenza tecnica.
L'aspirapolvere non aspira bene.	<ul style="list-style-type: none"> • Regolatore di potenza al livello minimo: Innalzare la potenza su Medio o Max. • Il sistema di raccolta polvere è pieno: svuotare il vano raccogli polvere. • Il filtro è intasato: pulire o sostituire il filtro. • Il filtro non è fissato in modo corretto: accertarsi che il filtro sia montato in modo corretto.

L'indicatore sacco pieno è acceso.	<ul style="list-style-type: none"> • Il sistema di raccolta polvere è pieno: svuotare il vano raccogli-polvere. • Il Filtro è intasato: pulire o sostituire il filtro. • La spia sacco pieno può accendersi anche per effetto di una diminuzione di potenza provocata da un oggetto troppo grande che ostruisce i tubi di aspirazione: spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente ed estrarre l'oggetto dall'aspirapolvere. • Si sta utilizzando la bocchetta per fessure: diminuire la potenza d'aspirazione per mezzo della regolazione elettronica.
Il sistema raccogli-polvere non si monta correttamente sull'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none"> • Un dispositivo di sicurezza non consente di chiudere il vano raccogli-polvere sull'apparecchio. • se il sistema filtrante è assente: accertarsi di aver inserito il sistema filtrante correttamente all'interno del vano raccogli-polvere.
L'aspirapolvere nei primi utilizzi genera odori.	<ul style="list-style-type: none"> • Tali odori sono innocui e scompaiono dopo breve tempo. Provvedere a una buona aerazione dell'ambiente.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi della norma europea 2002/96/CE, l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme. I materiali riciclabili contenuti nell'apparecchio vengono recuperati, al fine di evitare il degrado ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

ASSISTENZA E GARANZIA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al servizio autorizzato di assistenza ai clienti IMETEC contattando il Numero Verde sotto riportato o consultando il sito internet. L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore. Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato.

L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzo, la cura e la manutenzione del prodotto fanno decadere il diritto alla garanzia del produttore.

IMETEC
www.imetec.com

Numero Verde
800-234677

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001402
0214 (MMYY)



VACUUM CLEANER INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product. We are certain you will appreciate the quality and reliability of this appliance, designed and manufactured with customer satisfaction in mind. This instruction manual has been drawn up in compliance with the European Standard EN 62079.



IMPORTANT!

Instructions and warnings for safe use

Before using this appliance, carefully read the instructions and in particular the safety warnings, which must be complied with. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. Should you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation.

(i) NOTE: should certain parts of this booklet be difficult to understand or should doubts arise, contact the company before using the product, at the address indicated on the last page.

INDEX


SAFETY WARNINGS	PAGE 9
SYMBOLS	PAGE 11
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES	PAGE 11
ASSEMBLY	PAGE 11
ACCESSORIES	PAGE 12
USE	PAGE 12
MAINTENANCE	PAGE 13
STORING AND CARING FOR THE PRODUCT	PAGE 15
TROUBLESHOOTING	PAGE 15
DISPOSAL	PAGE 16
ASSISTANCE AND WARRANTY	PAGE 16
ILLUSTRATIVE GUIDE	I-II-III
TECHNICAL DATA	III

SAFETY WARNINGS





- After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and any presence of damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.
- Do not let children play with the packaging! Keep the plastic bag out of the reach of children - risk of suffocation!

EN

- Before connecting the appliance, check that the technical data (13) match the mains supply. The identification technical data (13) are found on the appliance and on the power supply/battery charger (if present).
- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a vacuum cleaner for home use. Any other use is considered not compliant and therefore dangerous.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the risks involved. Children must not play with the appliance. The appliance cannot be cleaned or serviced by children without adult supervision.
- ⊘ DO NOT use the vacuum cleaner to vacuum:
 - burning ashes, cigarette butts, etc.;
 - liquids, such as carpet cleaners;
 - sharp or hard objects, such as nails or large glass shards;
 - fine powder, such as cement;
 - toner powder (for laser printers, copy machines, etc.).
- ⊘ NEVER use the vacuum cleaner without inserting the dust bag, dust container or filter.
- ⊘ DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.
- ⊘ DO NOT pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- ⊘ DO NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun, etc.).
- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only be carried out by an authorised technical service centre.
- If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- ⊘ NEVER pull or lift the appliance by its cable.
- ⊘ NEVER submerge the appliance in water or other liquids.

-  NEVER direct the flexible hose, pipe or any other accessory towards eyes or ears and do not put them in your mouth when they are connected to the vacuum cleaner.
- Always use the appliance with a motor protection filter to prevent damaging the motor and the vacuum cleaner.
- The power cable must always be fully unwound to prevent hazardous overheating.

SYMBOLS

	Warning		ON/OFF switch
	Prohibited		Protection class II

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES (Fig. A)

Refer to Figure [A] in the illustrative guide to verify your appliance equipment. All the figures are on the cover pages of these instructions for use

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Handle | 8C Filter |
| 2. Manual cable winding system | 8D Filter support |
| 2A Turning upper cable hook | 8E MAX Level |
| 2B Fixed lower cable hook | 9. Dust collection compartment lever |
| 3. Fastening screw | 10. Electronic adjustment of the power / "start & stop" activation function |
| 4. Power cable with plug | 11. ON/OFF switch |
| 5. Accessories | 12. Dust collection full indicator system / "start and stop" operating LED |
| 5A Crevice tool | 13. Technical data |
| 5B Upholstery tool | |
| 6. Multi-surface brush | |
| 7. Suction inlet | |
| 8. Dust collection system | |
| 8A Dust collection compartment | |
| 8B Filter grille | |

ASSEMBLY

- Loosen the fastening screw (3) of the handle (1) and remove it.
- Attach the handle (1) to the body of the appliance, taking care to assemble it correctly.
- Insert the fastening screw (3) and tighten it clockwise [Fig. B1].
- Select the multi-surface brush (6) or the accessory (5) suited to the surface to be cleaned and connect the part to the vacuum attachment (7).

ACCESSORIES

Your appliance is equipped with the following accessories:

MULTI-SURFACE brush (6)

- The multi-surface brush (6) is suitable for all surfaces: ceramic, marble, parquet and carpets.
- **Nozzle for crevices (5A):** to clean corners and slots, such as radiators, skirting boards and blinds.
- **Upholstery nozzle (5B):** to clean sofas, armchairs, upholstered chairs and curtains.

USE

Fully unwind the power cable (4). To do so, turn the upper cable hook (2A) downwards [Fig. C1].



Using the vacuum cleaner with the cable fully or partly wound involves an overheating hazard!

NOTE:

1. **Bear in mind that a new appliance can develop odours the first few times it is used. These odours are harmless and disappear shortly afterwards. Ventilate the room.**
2. **Transparent parts can become opaque, due to use.**

Insert the plug into the socket, while holding the appliance by the handle to prevent it from falling in the event that it was not stored in the OFF position.

Press the ON/OFF button (11) once to switch the vacuum cleaner on or off ① [Fig. D1]:

The electronic power / “start&stop” activation control (10) allows you to adjust the suction force of the appliance [Fig. D2]:

Minimum: for curtains, fine and delicate fabrics.

Average: ideal for standard cleaning of sofas, armchairs, upholstered chairs, rugs and carpets.

Maximum: for smooth floors.

“START & STOP” ON/OFF FUNCTION

Your appliance is equipped with an innovative “START & STOP” function that activates the broom automatically only when it is moving and switches it off when it is stationary.

ACTIVATE THE START and STOP FUNCTION AS FOLLOWS:

- Set the ELECTRONIC ADJUSTMENT OF THE POWER / “START & STOP” ACTIVATION FUNCTION (10) to the MAX level and switch the broom on from the ON/OFF switch (11).
- When the “START & STOP” function is active and the broom is not moving the DUST COLLECTION FULL INDICATOR SYSTEM / “START and STOP” LED (12) flashes.
- The indicator (12) will switch off when the broom is working.

DISABLE THE START and STOP FUNCTION AS FOLLOWS:

- Switch the broom off from the ON/OFF switch (11) and set the ELECTRONIC ADJUSTMENT OF THE POWER / "START & STOP" ACTIVATION FUNCTION (10) to the MIN level.
- Switch the broom on from the ON/OFF switch.
- The broom will disable the START & STOP function and you can use the broom in the traditional way.

Switch the appliance off after use, by pressing the ON-OFF button (11) ① and disconnect the plug from the socket.

Wind the cable (4) round the two hooks (2A and 2B) [Fig. C1]. Use the rubber clamp on the plug to fasten the latter to the cable.

MAINTENANCE

**ATTENTION!**

Switch the appliance off and unplug it from the socket before opening the dust collection system!

Make sure all cleaned parts are completely dry before reusing the appliance.

CLEANING THE APPLIANCE

When necessary, clean the appliance with a damp cloth.

**ATTENTION!**

DO NOT USE SOLVENTS OR OTHER AGGRESSIVE OR ABRASIVE DETERGENTS. THIS CAN DAMAGE THE SURFACE.

CLEANING THE MULTI-SURFACE BRUSH (6)

With the motor ON, rub the lower part of the brush with your hand to remove the dust and fluff, which will be drawn.

CLEANING THE DUST COLLECTION SYSTEM (8)

Clean the dust collection system (8) as soon as the dust bag full indicator (12) lights up or the dust reaches the MAX level (8E).



ATTENTION! The dust bag full indicator can also go on due to a reduction in suction caused by a large obstructing object. If so, switch the appliance off, unplug it and remove the object from the vacuum cleaner. A reduction in suction can also occur while using the crevice tool.



ATTENTION! Empty the dust collection compartment (8A) and clean the filtering system (8A, 8B, 8C) after every use.

Clean the dust collection system following the instructions below and paying attention to the figures in the illustrative guide.

EN

Cleaning the dust container (8A):

- Pull the dust collection compartment lever (9) [Fig. E1] and remove the dust collection system (8) from the appliance [Fig. E2].
- Remove the filtering system (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Empty the dust collection compartment (8A) [Fig. E4].
- When necessary, rinse the dust collection compartment (8A) and let it dry completely.
- Refit the filtering system (8B+8C+8D) in the dust collection compartment (8A) [Fig. E3].
- Fit the dust collection system (8) on the device by inserting the lower part into its guide [Fig. E2].
- Press the upper part of the dust collection system until it snaps into place, which indicates that the dust collection system lever is properly locked (9).

NOTE:

A safety device prevents closing the dust collection compartment (8A) on the appliance if the filtering system (8B+8C+8D) is missing.

Cleaning the filtering system (8B+8C+8D):

- Pull the dust collection compartment lever (9) [Fig. E1] and remove the dust collection system (8) from the appliance [Fig. E2].
- Remove the filtering system (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Detach the filter grille (8B) by turning it anti-clockwise and removing it [Fig. E5].
- Clean the filter (8C) and filter grille (8B) by shaking and brushing the dust off with care. Use a soft brush to prevent any damage.
- If the filter (8C) is clogged with dust, wash it thoroughly with water. Take care not to damage the filter and let it dry completely.



ATTENTION!

Let the filter dry for at least 24 hours after washing it. Do not reinstall the filter if it is damp!

- Insert the filter grille (8B) on the filter (8C) and fasten it by turning it clockwise [Fig. E5].
- Refit the filtering system (8B+8C+8D) in the dust collection compartment (8A).
- Fit the dust collection system (8) on the device by inserting the lower part into its guide [Fig. E2].
- Press the upper part of the dust collection system until it snaps into place, which indicates that the dust collection system lever is properly locked (9).

If suction does not increase after cleaning the dust collection compartment (8A) and the filtering system (8B+8C+8D), replace the filter (8C).

Replacing the filter (8C):

Note: replace the filter (8C) at least once a year (according to use).

- Pull the dust collection compartment lever (9) [Fig. E1] and remove the dust collection system (8) from the appliance [Fig. E2].
- Remove the filtering system (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Turn the filter grille of the filter (8B) anti-clockwise and remove it [Fig. E5].
- Remove the filter (8C) from the filter holder (8D) and replace it with a new one [Fig. E6].
- Insert the filter grille (8B) on the filter (8C) and fasten it by turning it clockwise [Fig. E5].

- Refit the filtering system (8B+8C+8D) in the dust collection compartment (8A) [Fig. E3].
- Fit the dust collection system (8) on the device by inserting the lower part into its guide [Fig. E2].
- Press the upper part of the dust collection system until it snaps into place, which indicates that the dust collection system lever is properly locked (9).

STORING AND CARING FOR THE PRODUCT

When the appliance is not used, unplug it from the socket and store it in a dry and dust-free place.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The appliance does not go on.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the plug is connected to the socket. Make sure that the ON/OFF switch (11) has been pressed.
The appliance turns off during use and does not turn on again.	<ul style="list-style-type: none"> • The vacuum cleaner is equipped with a protective motor thermostat that shuts off the appliance in the event of overheating! (caused by obstructing objects or a clogged dust collection system). If triggered, switch the appliance off by pressing the ON/OFF switch (11) and let it cool down completely for a few hours. Remove any dust or the obstructing object before restarting the appliance.
The "start and stop" does not work	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure you have activated the function as described in the "Application - Start and Stop function activation". • If the function does not work contact a technical service centre.
The vacuum cleaner does not suction well.	<ul style="list-style-type: none"> • Electronic power control set to the minimum: Increase the power to Medium or Max. • The dust collection system is full: empty the dust collection compartment. • The filter is clogged: clean or replace the filter. • The filter is not fastened correctly: make sure that the filter is fitted correctly.

The dust bag full indicator is on.	<ul style="list-style-type: none"> • The dust collection system is full: empty the dust collection compartment. • The filter is clogged: clean or replace the filter. • The sack full LED can also light up due to a decrease in power caused by an object that is too large blocking the suction pipes: switch the appliance off, unplug it from the power outlet and remove the object from the vacuum cleaner. • A crevice tool is being used: reduce suction from the electronic power control.
The dust collection system is not installed correctly on the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • A safety device prevents closing the dust collection compartment on the appliance. • if the filtering system is missing: make sure the filtering system has been inserted correctly in the dust collection compartment.
The vacuum cleaner produces odours the first few times it is used.	<ul style="list-style-type: none"> • These odours are harmless and disappear shortly afterwards. Ventilate the room.

DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of it in compliance with the environmental protection standards.



The appliance must be disposed of in compliance with EU standard 2002/96/EC. The recyclable materials contained in the appliance must be collected to prevent environmental pollution. For further information contact the local waste authority or the appliance retailer.

ASSISTANCE AND WARRANTY

To request repairs or purchase spare parts please contact IMETEC's authorised customer service centre on the Toll-Free Number below or via the website.

The appliance is covered by the manufacturer warranty. For details, read the attached warranty sheet.

Failure to comply with the instructions for use and maintenance provided in this manual will render the manufacturer's warranty null and void.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001402
0214 (MMYY)



MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O USO DO ASPIRADOR DE PÓ

Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto. Temos certeza que irá apreciar a qualidade e a confiabilidade deste aparelho, projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. O presente manual de instruções foi redigido em conformidade com a norma europeia EN 62079.



ATENÇÃO!

Instruções e avisos para um emprego seguro

Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrado, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros entregar também toda a documentação.

ⓘ **NOTA:** se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contactar a empresa junto à morada indicada na última página.

ÍNDICE

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA	PÁG. 17
LEGENDA DOS SÍMBOLOS	PÁG. 19
DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS	PÁG. 19
MONTAGEM	PÁG. 19
ACESSÓRIOS	PÁG. 20
EMPREGO	PÁG. 20
MANUTENÇÃO	PÁG. 21
CONSERVAÇÃO E CUIDADO COM O PRODUTO	PÁG. 23
PROBLEMAS E SOLUÇÕES	PÁG. 23
ELIMINAÇÃO	PÁG. 24
ASSISTÊNCIA E GARANTIA	PÁG. 24
GUIA ILUSTRADO	I-II-III
DADOS TÉCNICOS	III





AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após retirar o aparelho da sua embalagem controlar a integridade do fornecimento, na base do desenho, e verificar a eventual presença de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.
- O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!

- Antes de conectar o aparelho, controlar se os dados técnicos (13) correspondem aos valores indicados na rede elétrica disponível. Os dados técnicos de identificação (13) encontram-se no aparelho e no alimentador/carregador de bateria (se houver).
- Este aparelho deve ser utilizado somente para os fins para os quais foi projetado, ou seja, como aspirador de pó para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Este aparelho poderá ser utilizado por crianças com mais de 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas inexperientes se forem supervisionadas ou previamente instruídas sobre o uso do aparelho com segurança e sobre os respetivos perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção realizadas pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- ⊗ NÃO utilizar o aspirador de pó para aspirar:
 - cinzas acesas, pontas de cigarro ou semelhantes;
 - líquidos como, por exemplo, detergentes para tapetes;
 - objetos pontiagudos ou duros como, por exemplo, cacos graúdos de vidro;
 - pós finos como, por exemplo, cimento;
 - pós de toner (para impressoras laser, copiadoras, etc.).
- ⊗ NUNCA aspirar sem ter inserido o saco de recolha da poeira, o recipiente da poeira ou o filtro.
- ⊗ NÃO utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés húmidos e descalços.
- ⊗ NÃO puxar o cabo de alimentação do aparelho para tirar a ficha da tomada de corrente.
- ⊗ NÃO expor o aparelho à humidade ou à influência de agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação eléctrica antes de efectuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o o aparelho.
- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído junto a um centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.

- **⊘ NÃO puxar ou levantar o aparelho pelo cabo.**
- **⊘ NUNCA mergulhar o aparelho na água ou em qualquer tipo de líquido.**
- **⊘ NUNCA apontar o tubo de aspiração flexível, o tubo ou qualquer acessório na direção dos olhos ou dos ouvidos e não colocá-los na boca quando estiverem conectados ao aspirador de pó em funcionamento.**
- **Usar sempre o aspirador de pó com o filtro de proteção do motor para evitar danos ao motor e ao próprio aspirador.**
- **Desenrolar totalmente o cabo de alimentação para evitar um perigoso sobreaquecimento.**

LEGENDA DOS SÍMBOLOS

	Aviso		Interruptor ON/OFF
	Proibição		Classe de proteção II

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS (Fig. A)

Consultar a Figura [A] do guia ilustrado para controlar o fornecimento de seu aparelho. Todas as figuras encontram-se nas páginas da capa destas instruções para o uso.

- | | | | |
|----|---------------------------------------|-----|--|
| 1. | Empunhadura | 8A | Compartimento de recolha do pó |
| 2. | Sistema de enrolamento manual do cabo | 8B | Rede de proteção do filtro |
| 2A | Gancho para cabo superior giratório | 8C | Filtro |
| 2B | Gancho para cabo inferior fixo | 8D | Suporte do Filtro |
| 3. | Parafuso de fixação | 8E | Nível MÁX. |
| 4. | Cabo de rede com ficha | 9. | Alavanca de abertura do compartimento de recolha de poeira |
| 5. | Acessórios | 10. | Regulação eletrónica da potência/ ativação da função “Start & Stop” |
| 5A | Bocal para frestas | 11. | Interruptor ON/OFF |
| 5B | Bocal para materiais com enchimento | 12. | Indicador do sistema de recolha de pó cheio/indicador luminoso função “Start & Stop” |
| 6. | Escova Multissuperfície | 13. | Dados técnicos |
| 7. | Engate de aspiração | | |
| 8. | Sistema de recolha de pó | | |

MONTAGEM

- Afrouxe os parafusos de fixação (3) da empunhadura (1) e remova-a.
- Conecte a empunhadura (1) ao corpo do aparelho prestando atenção para montá-la corretamente.
- Insira o parafuso de fixação (3) e aperte-o em sentido horário [Fig. B1].
- Selecione a escova Multissuperfície (6) ou o acessório adequado (5) à superfície a limpar e conecte o elemento ao engate de aspiração (7).

ACESSÓRIOS

O seu aparelho está equipado com os seguintes acessórios:

Escova MULTI-SUPERFÍCIE (6)

- A escova multissuperfície (6) é ideal para todas as superfícies: cerâmica, mármore, soalho e tapetes.
- **Bocal para frestas (5A):** para limpar nos cantos e nas frestas como, por exemplo, termossifões, rodapés, persianas.
- **Bocal para materiais com enchimento (5B):** para limpar sofás, poltronas, cadeiras com enchimento e cortinas;

EMPREGO

Desenrolar completamente o cabo de rede (4). Para isso, girar para baixo o gancho para o cabo superior (2A) [Fig. C1].




O uso do aspirador de pó com o cabo enrolado, total ou parcialmente, implica o risco de sobreaquecimento!

NOTA:

1. **Tomar em consideração que um aparelho novo pode desenvolver odores no período inicial de uso. Esses odores são inofensivos e desaparecem após um breve período de tempo. Providenciar uma boa ventilação do ambiente.**
2. **Com o uso, as partes transparentes podem tornar-se opacas.**

Insira a ficha na tomada elétrica, segurando o produto para prevenir eventuais quedas provocadas por não ter colocado o aparelho na posição de desligamento OFF.

Para ligar ou desligar o aspirador de pó, pressione uma vez o interruptor para ligar/desligar “ON/OFF” (11)  [Fig. D1]:

Com a regulação eletrônica da potência/ativação da função “Start & Stop” (10) é possível regular a força de aspiração do aparelho [Fig. D2]:

Mínima: para cortinas, tecidos finos e delicados.

Média: ideal para limpezas normais, sofás, poltronas, cadeiras com enchimento, tapetes e alcatifas.

Máxima: para pisos lisos.

ATIVACÃO/DESATIVAÇÃO DA FUNÇÃO “START & STOP”

O seu aparelho é dotado de uma função inovadora “START & STOP” para ativar a vassoura de modo automático somente quando estiver em movimento e desligá-la quando estiver parada.

PARA ATIVAR A FUNÇÃO “START & STOP”:

- Ajustar a REGULAÇÃO ELETRÔNICA DA POTÊNCIA/ATIVAÇÃO DA FUNÇÃO “START & STOP” (10) no nível MÁX. e ligar a vassoura com o interruptor ON/OFF (11).
- Quando a função “START & STOP” for ativa e a vassoura não estiver em movimento, o INDICADOR DO SISTEMA DE RECOLHA DE PÓ CHEIO/INDICADOR LUMINOSO FUNÇÃO “START and STOP” (12) pisca.
- O indicador (12) desliga-se quando a vassoura estiver em função.

PARA DESATIVAR A FUNÇÃO “START & STOP”:

- Desligar a vassoura através do interruptor ON/OFF(11) e definir a REGULAÇÃO ELETRÔNICA DA POTÊNCIA/ATIVACÃO DA FUNÇÃO “START & STOP” (10) no nível mínimo (Mín.)
- Ligar a vassoura com o interruptor (ON/OFF).
- A vassoura desativa a função START & STOP e é possível utilizá-la na função tradicional.

Após utilizar o aparelho, desligue-o pressionando uma vez o interruptor ON/OFF (11) ① e retire a ficha da tomada elétrica.

Enrolar o cabo de rede (4) nos dois ganchos (2A e 2B) [Fig. C1]. Fixar a ficha ao cabo através do terminal de borracha presente na ficha.

MANUTENÇÃO

**ATENÇÃO!**

Antes de abrir o sistema de recolha de pós, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente!

Antes de reutilizar o aparelho, certificar-se de que todas as peças limpas com pano húmido estejam completamente secas!

LIMPEZA DO APARELHO

Quando necessário, limpar o aparelho com um pano húmido.

**ATENÇÃO!**

NÃO UTILIZE SOLVENTES OU OUTROS DETERGENTES AGRESSIVOS OU ABRASIVOS. CASO CONTRÁRIO, EXISTE O RISCO DE DANIFICAR A SUPERFÍCIE.

LIMPEZA DA ESCOVA MULTISSUPERFÍCIE (6)

Com o motor ligado, esfregue a parte inferior da escova com a mão para remover os restos de pó e lanugem que serão aspirados diretamente.

LIMPEZA DO SISTEMA DE RECOLHA DO PÓ (8)

Limpar o sistema de recolha de poeira (8) assim que o indicador do sistema de recolha de poeira cheio (12) acender ou a poeira alcançar o nível MÁX (8E).



ATENÇÃO! O indicador luminoso de saco cheio pode acender sob o efeito de uma diminuição de potência provocada por um objeto muito volumoso que está a obstruir os tubos de aspiração. Nesse caso, desligue o aparelho, retire a ficha da tomada elétrica e remova o objeto do aspirador de pó. Uma diminuição de potência pode ocorrer também durante a utilização do bocal de lança.



ATENÇÃO! Esvazie o compartimento de recolha de poeira (8A) e limpe o sistema de filtragem (8A, 8B, 8C) após cada utilização.

Limpar o sistema de recolha de poeira conforme as seguintes instruções, prestando atenção às figuras do guia ilustrado.

PT

Limpeza do recipiente para poeira (8A):

- Puxe a alavanca de abertura do compartimento de recolha de poeira (9) [Fig. E1] e extraia o sistema de recolha de pó (8) do aparelho [Fig. E2].
- Remova o sistema de filtragem (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Esvazie o compartimento de recolha de poeira (8A) [Fig. E4].
- Se for necessário, enxague o compartimento de recolha de poeira (8A) e seque-o completamente.
- Monte novamente o sistema de filtragem (8B+8C+8D) no compartimento de recolha de poeira (8A) [Fig. E3].
- Introduza o sistema de recolha da poeira (8) no aparelho, inserindo a parte inferior na respetiva guia [Fig. E2].
- Pressione a parte superior do sistema de recolha de poeira até ouvir o som de encaixe (click), que indica o bloqueio correto da alavanca de abertura do sistema de recolha de poeira (9).

NOTA:

Um dispositivo de segurança não permite o fechamento do compartimento de recolha de poeira (8A) no aparelho se o sistema de filtragem (8B+8C+8D) não estiver instalado.

Limpeza do sistema de filtragem (8B+8C+8D):

- Puxe a alavanca de abertura do compartimento de recolha de poeira (9) [Fig. E1] e extraia o sistema de recolha de pó (8) do aparelho [Fig. E2].
- Remova o sistema de filtragem (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Solte a grelha de proteção do filtro (8B) girando-a em sentido anti-horário e remova-a, [Fig. E5].
- Limpe o filtro (8C) e a grelha de proteção do filtro (8B) batendo e escovando a poeira com cuidado. Utilize uma escova macia para não provocar danos.
- Se o filtro (8C) estiver obstruído pela poeira, lave-o cuidadosamente com água. Preste atenção para não danificá-lo e deixe-o secar completamente.



ATENÇÃO!

Deixe secar o filtro por pelo menos 24 horas após a lavagem. Não montar novamente o filtro se estiver húmido!

- Insira a grelha de proteção do filtro (8B) no filtro (8C) e fixe-a girando em sentido horário [Fig. E5].
- Monte novamente o sistema de filtragem (8B+8C+8D) no compartimento de recolha de poeira (8A).
- Introduza o sistema de recolha da poeira (8) no aparelho, inserindo a parte inferior na respetiva guia [Fig. E2].
- Pressione a parte superior do sistema de recolha de poeira até ouvir o som de encaixe (click), que indica o bloqueio correto da alavanca de abertura do sistema de recolha de poeira (9).

Se a potência de aspiração do aspirador de pó não melhorar após a limpeza do compartimento de recolha de poeira (8A) e do sistema de filtragem (8B+8C+8D), substitua o filtro 8C.

Substituição do filtro (8C):

Nota: troque o filtro (8C) pelo menos uma vez por ano (segundo o uso).

- Puxe a alavanca de abertura do compartimento de recolha de poeira (9) [Fig. E1] e extraia o sistema de recolha de pó (8) do aparelho [Fig. E2].

- Remova o sistema de filtragem (8B+8C+8D) [Fig. E3].
- Gire a grelha de proteção do filtro (8B) em sentido anti-horário e remova-a, [Fig. E5].
- Remova o filtro (8C) do suporte do filtro (8D) e substitua por um novo [Fig. E6].
- Insira a grelha de proteção do filtro (8B) no filtro (8C) e fixe-a girando em sentido horário [Fig. E5].
- Monte novamente o sistema de filtragem (8B+8C+8D) no compartimento de recolha de poeira (8A) [Fig. E3].
- Introduza o sistema de recolha da poeira (8) no aparelho, inserindo a parte inferior na respetiva guia [Fig. E2].
- Pressione a parte superior do sistema de recolha de poeira até ouvir o som de encaixe (click), que indica o bloqueio correto da alavanca de abertura do sistema de recolha de poeira (9).

CONSERVAÇÃO E CUIDADO COM O PRODUTO

Em caso de inutilização do aparelho, retirar a ficha da tomada de corrente elétrica e conservá-lo em local seco e protegido do pó.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O aparelho não liga.	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar se a ficha está conectada à alimentação elétrica. Certifique-se de ter pressionado o interruptor ON/OFF (11).
O aparelho desliga-se durante a utilização e não liga novamente.	<ul style="list-style-type: none"> • O aspirador de pó é provido de um termóstato disjuntor que intervém desligando o aparelho no caso de sobreaquecimento! (causado por obstrução das condutas de aspiração ou pelo sistema de recolha de pó obstruído). Em caso de intervenção, desligue o aparelho pressionando o interruptor ON/OFF (11) e deixe-o arrefecer completamente por algumas horas. Antes de acionar novamente o aparelho, eliminar a poeira ou o objeto que causa obstrução nas condutas de aspiração.
A função "Start & Stop" não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de ter ativado a função segundo as indicações descritas no parágrafo "Emprego - Ativação da função Start & Stop". • Se a função não se ativa, procure o centro de assistência técnica.
O aspirador de pó não aspira bem.	<ul style="list-style-type: none"> • Regulador de potência no nível mínimo: Aumentar a potência para Médio ou Máx. • O sistema de recolha de pó está cheio: esvaziar o compartimento de recolha do pó. • O filtro está obstruído: limpar ou substituir o filtro. • O filtro não está fixado corretamente: certifique-se de que o filtro tenha sido montado de modo correto.

<p>O indicador de saco cheio está aceso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O sistema de recolha de pó está cheio: esvaziar o compartimento de recolha do pó. • O filtro está obstruído: limpar ou substituir o filtro. • O indicador luminoso de saco cheio pode acender também se diminuir a potência provocada por um objeto que obstrua os tubos de aspiração; neste caso, desligar o aparelho, desconectar a ficha da tomada da parede e extrair o objeto no aspirador de pó. • Está a ser utilizado um bocal para frestas: diminuir a potência de aspiração através da regulação eletrónica.
<p>O sistema de recolha de poeira não está montado corretamente no aparelho.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Um dispositivo de segurança não permite fechar o compartimento de recolha de poeira no aparelho. • Se o sistema de filtragem não estiver instalado, certifique-se de que este mesmo sistema tenha sido colocado corretamente no compartimento de recolha de pó.
<p>A aspiração durante os primeiros acionamentos produz odores.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Esses odores são inofensivos e desaparecem após um breve período de tempo. Providenciar uma boa ventilação do ambiente.

ELIMINAÇÃO



A embalagem do produto é constituída por materiais recicláveis. Eliminá-la em conformidade com as normas de tutela ambiental.



O aparelho em desuso deve ser eliminado em conformidade com os termos da norma europeia 2002/96/CE. Os materiais recicláveis contidos no aparelho devem ser recuperados para evitar a degradação ambiental. Para ulteriores informações, dirigir-se ao órgão de eliminação local ou ao revendedor do aparelho.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Para as reparações ou a compra de peças sobressalentes, dirigir-se ao serviço autorizado de assistência aos clientes IMETEC, contactando o número gratuito abaixo referido ou consultando o sítio na internet.

O aparelho é coberto pela garantia do fabricante. Para os detalhes, consultar a folha de garantia anexada.

A inobservância das instruções contidas neste manual para o uso, os cuidados e a manutenção do produto anula a garantia do fabricante.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001402
0214 (MMYY)



HASZNÁLATI UTASÍTÁS PORSZÍVÓHOZ

Kedves vásárlónk! Az IMETEC megköszöni, hogy megvásárolta termékét. Biztosak, vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet elsősorban ügyfeleink megalégedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati kézikönyv az EN 62079 Európai Közösségi Irányelvnek előírásainak megfelelően készült.



FIGYELEM!

Biztonságos használatot célzó figyelmeztetések és tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági utasításokat, és ügyeljen azok betartására. A használati kézikönyvet őrizze meg a hozzá tartozó képes útmutatóval a készülék teljes élettartama alatt, illetve tanulmányozás céljából. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is.






ⓘ **MEGJEGYZÉS:** amennyiben az olvasás során, a használati kézikönyv némelyik része érthetetlennek tűnik, vagy kételye támad a kézikönyv tartalmát illetően, a termék használata előtt lépjen kapcsolatba a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

TÁRGYMUTATÓ

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	OLD. 25
JELMAGYARÁZAT	OLD. 27
A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA	OLD. 27
ÖSSZESZERELÉS	OLD. 27
TARTOZÉKOK	OLD. 28
ALKALMAZÁS	OLD. 28
TISZTÍTÁS	OLD. 29
A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA ÉS KEZELÉSE	OLD. 31
PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK	OLD. 31
A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA	OLD. 32
SZERVIZ ÉS GARANCIA	OLD. 32
KÉPES ÚTMUTATÓ	I-II-III
MŰSZAKI ADATOK	III





BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Miután a készüléket kicsomagolta, ellenőrizze rajz alapján a szállítmány épségét és nézze meg, hogy nincsenek olyan sérülések rajta, amelyek esetlegesen a szállítás során keletkeztek. Ha kétsége merülne fel, ne használja a készüléket, hanem forduljon a hivatalos aszisztencia szolgálathoz.

- **A csomagolóanyag nem játékszer! A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol; fulladásveszélyes!**
- **Mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a műszaki adatokat (13), hogy megfelelnek-e a rendelkezésre álló elektromos hálózat értékeinek. Az azonosító műszaki adatok (13) a készüléken és az akkumulátor-töltőn (ha van) található.**
- **Ez a készülék kizárólag rendeltetészerűen, vagyis háztartási célra (porszívóként) használható. Minden egyéb használati mód nem szabályos, ennél fogva veszélyesnek minősül.**
- **Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési, vagy szellemi képességekkel rendelkező illetve hozzá nem értő személyek csak abban az esetben használhatják, ha felügyeletet biztosítanak számukra, vagy tájékoztatást kaptak a biztonságos használatról és a használat során felmerülő veszélyekkel kapcsolatban. Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik el.**
- **A készülék  NEM alkalmas az alábbi anyagok felszívására:**
 - **izzó parázs, cigarettacsikk vagy hasonló;**
 - **folyadékok, pl. szőnyegtisztító folyadék;**
 - **hegyes vagy éles tárgyak pl. szögek, nagyobb üvegcserepek;**
 - **finom por pl. cement;**
 - **fénymásolók, lézernyomtatók stb. festékpátrónjaiba való por.**
- ** A készüléket NE használja porzsák, porgyűjtő tartály vagy porszűrő nélkül.**
- ** A készüléket NE használja vizes kézzel, nedves lábbal vagy meztláb.**
- ** A csatlakozót NE a tápkábel vagy a készülék húzásával távolítsa el a csatlakozó aljából.**
- ** A készüléket NE tárolja nedves környezetben vagy az időjárási tényezőknek kitéve (csapadék, napsütés).**
- **A készülék takarítása vagy javítása előtt mindig csatlakoztassa le a dugaszt az áramcsatlakoztatási aljából, valamint, ha a készüléket nem használja.**
- **A készülék meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne használja. Az esetleges javításokat kizárólag hivatalos aszisztenciaközpont végezheti.**
- **Amennyiben a tápkábel megrongálódott, a cserét hivatalos, műszaki aszisztenciaközpont végezheti bármilyen veszély felmerülését elkerülendő.**

- **⊘ NE húzza, vagy emelje fel a készüléket a vezetéknél fogva.**
- **⊘ A készüléket soha NE merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!**
- **⊘ Amikor a készülék működik, NE irányítsa a csövet, a gégecsövet vagy bármely más tartozékot a szem vagy a fül felé, és NE vegye a csövet a szájába.**
- **A készülék kizárólag a motorvédő szűrővel együtt használható, így elkerülhető a motor vagy a készülék meghibásodása.**
- **Annak érdekében, hogy a vezeték ne melegedjen túl, tekerje le teljesen a készülékről.**

JELMAGYARÁZAT

	Figyelmeztetés		ON/OFF kapcsoló
	Tilos		Védelmi osztály: II

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA (A Ábr.)

Nézze meg a használati útmutató [A] Ábráját, amely alapján ellenőrizheti az Ön tulajdonában levő készülék készletéhez tartozó tartozékokat. A képek a használati útmutató borítólapján találhatóak.

- | | | | |
|----|---|-----|---|
| 1. | Markolat | 8A | Porgyűjtő tartály |
| 2. | A vezeték feltekerésére szolgáló fogantyúk | 8B | Szűrő védő háló |
| 2A | Felső forgatható kábeltartó fogantyú | 8C | Szűrő |
| 2B | Alsó fix kábeltartó fogantyú | 8D | Szűrőtartó |
| 3. | Rögzítő csavar | 8E | MAX. szint |
| 4. | Vezeték csatlakozóval | 9. | A porgyűjtő fedelének kinyitására szolgáló kar |
| 5. | Tartozékok | 10. | Teljesítmény szabályozó / "start&stop" funkció bekapcsolása |
| 5A | Sarkok számára kialakított szívófej | 11. | ON/OFF kapcsoló |
| 5B | Kárpitok számára kialakított szívófej | 12. | Porgyűjtő rendszer tele / "start and stop" működést jelző lámpa |
| 6. | Univerzális felületekhez kialakított szívófej | 13. | Műszaki adatok |
| 7. | Szívó csatlakozó | | |
| 8. | Porgyűjtő rendszer | | |

ÖSSZESZERELÉS

- Lazítsa meg a markolatot (1) rögzítő csavart (3), majd húzza ki.
- Csatlakoztassa a markolatot (1) a géphez, ügyelve a megfelelő felhelyezésre.
- Helyezze vissza a rögzítő csavart (3), majd húzza meg az óramutató járásával megegyező irányban [B1 Ábr.].
- Illessze az univerzális felületekre való kefét (6) vagy a tisztítandó felületnek megfelelő tartozékot (5) a porszívó csatlakozójára (7).

TARTOZÉKOK

A készüléke az alábbi tartozékokkal rendelkezik:

UNIVERZÁLIS felülettisztító kefe (6)

- Az univerzális felülettisztító kefe (6) minden felület tisztítására alkalmas: kerámia járólap, márvány, parketta és szőnyegek.
- **Sarokszívó (5A):** a sarkok és nyílások (pl. radiátor bordák között, szegőléceknél vagy redőnyök) tisztításához.
- **Kárpittisztító kefe (5B):** kanapék, fotelek, kárpitozott székek és függönyök tisztításához.

ALKALMAZÁS

Tekerje le teljesen a vezetékét (4). Ehhez fordítsa lefelé a felső akasztót (2A) [C1 Ábr.].



Amennyiben a készüléket feltekert vagy részben feltekert vezetékkel használja, fennáll a túlmelegedés veszélye!

MEGJEGYZÉS:

1. Ha készülék az első néhány használata során sajátos szagot érez, normális jelenségről van szó. Nem a készülék hibás működését jelzi, néhány használat után elmúlik. Gondoskodjanak a helyiség megfelelő szellőzéséről.
2. A használat során a készülék átlátszó részei opálössá válhatnak.

Csatlakoztassa a készüléket a hálózatba, közben tartsa a készüléket, hogy az ne essen el, ha az előző használatot követően a kapcsolót nem állította OFF állásba.

A készülék be- ill. kikapcsolásához nyomja meg egyszer a kapcsolót (ON/OFF - 11) ① [D1 Ábr.]:

A teljesítményszabályozó / "start&stop" funkciót bekapcsoló gombbal (10) beállíthatja a készülék teljesítményét (szívóerejét) [D2 Ábr.]:

Minimum: függönyökhöz és kényes textilekhez.

Közepes: átlagos tisztításhoz, kanapékhoz, fotelekhez, párnázott székekhez, szőnyegekhez és padlószőnyegekhez.

Maximum: sima felületű padlókhöz.

A "START & STOP" FUNKCIÓ BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

A készüléke rendelkezik az innovatív "START & STOP" funkcióval, amelynek köszönhetően a porszívó automatikusan bekapcsol, amikor mozgatja, és kikapcsol, amikor áll.

A START and STOP FUNKCIÓ AKTIVÁLÁSÁHOZ:

- Állítsa a TELJESÍTMÉNY SZABÁLYOZÓ / "START&STOP" FUNKCIÓT AKTIVÁLÓ gombot (10) a MAX szintre, és kapcsolja be a porszívót az ON/OFF kapcsolóval (11).
- Amikor a "START & STOP" funkció be van kapcsolva, és a porszívó nem mozog, a PORZSÁK TELE LÁMPA / "START and STOP" FUNKCIÓ MŰKÖDÉSÉT JELZŐ LÁMPA (12) villog.
- A led (12) kikapcsol, amikor a porszívó működik.

A START and STOP FUNKCIÓ KIKAPCSOLÁSÁHOZ:

- Az ON/OFF (11) kapcsolóval kapcsolja ki a porszívót, és állítsa a TELJESÍTMÉNY SZABÁLYOZÓ / "START and STOP" FUNKCIÓ AKTIVÁLÓ GOMBOT (10) a MIN szintre.
- Kapcsolja vissza a porszívót a kapcsolóval (ON/OFF).
- A porszívón kikapcsol a START & STOP funkció, és ekkor a porszívót használja hagyományos módon.

A készülék használatát követően nyomja meg egyszer az ON/OFF (11) ① gombot, és húzza ki a csatlakozót az aljzatból.

Csavarja fel a vezetékét (4) a két kampóra (2A és 2B jel) [C1 Ábr.]. Rögzítse a dugót a vezetékhez a dugón található kampóval.

TISZTÍTÁS**FIGYELEM!**

Mielőtt kinyitná a porgyűjtő rendszert, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót az aljzatból!

A készülék újbóli használata előtt ellenőrizze, hogy a nedves ruhával tisztított részek teljesen megszáradtak-e!

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

Szükség esetén törölje át a készüléket nedves ruhával.

**FIGYELEM!**

NE HASZNÁLJON OLDÓSZEREKET VAGY EGYÉB AGRRESSZÍV TISZTÍTÓSZEREKET ILL. SÚROLÓSZEREKET. EZEN ANYAGOK HASZNÁLATA KÁROSÍTHATJA A FELÜLETET.

AZ UNIVERZÁLIS FELÜLETTISZTÍTÓ KEFE TISZTÍTÁSA (6)

Amikor a porszívó be van kapcsolva, dörzsölje meg kézzel a kefe alsó részét, ezzel eltávolíthatja a kefe által összegyűjtött port és szöszet, amelyet a készülék automatikusan beszív.

A PORGYŰJTŐ RENDSZER TISZTÍTÁSA (8)

Tisztítsa ki a készüléket, amint a porgyűjtő rendszer (8) megtelik. Ezt az jelzi, hogy a készüléken kigyullad egy lámpa (12) vagy a por eléri a MAX (8E) jelzést.



FIGYELEM! A porzsák telítettségét jelző lámpa akkor is bekapcsolhat, ha a készülék teljesítménye csökken, mert túl nagy tárgyat szívott fel, amely eltömíti a gégecsövet. Ha ez történik, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozót a hálózathoz, és távolítsa el a tárgyat a készülékből. A teljesítmény akkor is csökkenhet, ha a szűkített sarkokhoz való szívócsövet használja.



FIGYELEM! A porgyűjtő tartályt (8A) és a szűrőket (8A, 8B, 8C) minden használat után tisztítsa ki.

A porgyűjtő rendszer tisztításához végezze el az alábbiakban felsoroltakat. Kövesse az útmutató elején elhelyezett rajzok utasításait.

A porgyújtó tartály (8A) tisztítása:

- Húzza meg a porgyújtó tartály (9) fogantyúját [E1 Ábr.], és vegye ki a porgyújtó rendszert (8) a készülékből [E2 Ábr.].
- Vegye ki a szűrőrendszert (8B+8C+8D) [E3 Ábr.].
- Üritse ki a porgyújtót (8A) [F4 Ábr.].
- Szükség esetén mossa el a porgyújtó tartályt (8A), és hagyja, hogy teljesen megszáradjon.
- Helyezze vissza a szűrőrendszert (8B+8C+8D) a porgyújtóba (8A) [E3 Ábr.].
- A tartály alsó részét a sínbe csúsztatva helyezze vissza a porgyújtó rendszert (8) a készülékbe [E2 Ábr.].
- Nyomja meg a porgyújtó felső részét, amíg nem kattán. Ez jelzi, hogy a porgyújtó tartályt nyitó kar (9) a helyén van.

MEGJEGYZÉS:

A készüléken elhelyezésre került egy biztonsági rendszer is (8A), amely nem hagyja, hogy becsukja a porgyújtó tartályt, ha a szűrő (8B+8C+8D) nincs a helyén.

A szűrő tisztítása (8B+8C+8D):

- Húzza meg a porgyújtó tartály (9) fogantyúját [E1 Ábr.], és vegye ki a porgyújtó rendszert (8) a készülékből [E2 Ábr.].
- Vegye ki a szűrőrendszert (8B+8C+8D) [F3 Ábr.].
- Fordítsa el a szűrő védőhálóját (8B) az óramutató járásával ellentétes irányban, majd húzza ki [E5 Ábr.].
- A szűrő (8C) és a védőháló (8B) tisztításához óvatosan rázza ki, és söpörje ki a port az elemekből. Használjon puha sörtéjű keféket, amely nem okoz károkat az alkatrészekben.
- Ha a por eltömítette a szűrőt (8C), óvatosan mossa ki vízzel. Ügyeljen arra, hogy a szűrő ne sérüljön, és mielőtt visszaszerelné, hagyja teljesen megszáradni.



FIGYELEM!

A mosást követően hagyja a szűrőt legalább 24 órán keresztül száradni. Ne szerelje vissza, ha még nedves!

- Szerelje vissza a védőhálót (8B) a szűrőre (8C), majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba [E5 Ábr.].
- Helyezze vissza a szűrőrendszert (8B+8C+8D) a porgyújtóba (8A).
- A tartály alsó részét a sínbe csúsztatva helyezze vissza a porgyújtó rendszert (8) a készülékbe [E2 Ábr.].
- Nyomja meg a porgyújtó felső részét, amíg nem kattán. Ez jelzi, hogy a porgyújtó tartályt nyitó kar (9) a helyén van.

Ha a készülék teljesítménye a porgyújtó (8A) és a szűrőrendszer (8B+8C+8D) tisztítását követően sem javul, cserélje ki a szűrőt (8C).

A szűrő cseréje (8C):

Megjegyzés: cserélje ki a szűrőt (8C) évente legalább egyszer (használatlótól függően).

- Húzza meg a porgyújtó tartály (9) fogantyúját [E1 ábra], és vegye ki a porgyújtó rendszert a készülékből [E2 ábra].

- Vegye ki a szűrőrendszert (8B+8C+8D) [E3 Ábr.].
- Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a szűrőt védő hálót (8B), majd vegye le [E5 Ábr.].
- Vegye ki a szűrőt (8C) a foglalatból (8D), és cserélje ki egy újra [E6 Ábr.].
- Szerelje vissza a védőhálót (8B) a szűrőre (8C), majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba [E5 Ábr.].
- Helyezze vissza a szűrőrendszert (8B+8C+8D) a porgyűjtőbe (8A) [E3 Ábr.].
- A tartály alsó részét a sínbe csúsztatva helyezze vissza a porgyűjtő rendszert (8) a készülékbe [E2 Ábr.].
- Nyomja meg a porgyűjtő felső részét, amíg nem kattán. Ez jelzi, hogy a porgyűjtő tartályt nyitó kar (9) a helyén van.

A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA ÉS KEZELÉSE

Ha nem használja a porszívót, húzza ki a dugót az aljzatból, és tegye a készüléket száraz portól védett helyre.

PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A készülék nem kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a csatlakozót csatlakoztatta-e a hálózatba. Ellenőrizze, hogy megnyomta-e az ON/OFF kapcsolót (11).
A készülék használat közben kikapcsol, és nem kapcsol be újra.	<ul style="list-style-type: none"> • A készülékben van egy motorvédő kapcsoló, amely túlmelegedés esetén kikapcsolja a készüléket. (A túlmelegedést a szívócsövek vagy a porgyűjtő eltömődése okozhatja). Ha a motorvédő termosztát bekapcsol, állítsa le a porszívót (11), és hagyja kikapcsolva néhány órán át, hogy teljesen kihűlhessen. A készülék ismételt bekapcsolása előtt tisztítsa ki a készüléket, vagy távolítsa el a csöveket eltömítő tárgyat.
A start and stop funkció nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a funkciót a „Használat - a Start and Stop funkció bekapcsolása” c. bekezdés alapján. • Ha a funkció nem kapcsol be, forduljon a műszaki szolgálatához.
A készülék nem szív megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> • A teljesítmény szabályozó gomb a minimumon van: Növelje a teljesítményt Közepes vagy Maximum szintre. • A porgyűjtő rendszer tele van: ürítse ki a porgyűjtő rendszert. • A szűrő eltömődött: tisztítsa ki, vagy cserélje ki a szűrőt. • A szűrő nincs megfelelően rögzítve: ellenőrizze, hogy a szűrő megfelelően van-e behelyezve a készülékbe.

<p>Kigyulladt a porzsák eltömődését jelző lámpa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A porgyűjtő rendszer tele van: ürítse ki a porgyűjtő rendszert. • A szűrő eltömődött: tisztítsa ki, vagy cserélje ki a szűrőt. • A porzsák telítettségét jelző lámpa akkor is bekapcsolhat, ha egy nagyobb méretű tárgy eltömíti a csövet, és ennek hatására csökken a készülék teljesítménye. Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozót a konnektorból, és vegye ki az eltömődést okozó tárgyat a készülékből. • Ha a sarokszívó csövet használja: csökkentse a szívóteljesítményt a szabályozó segítségével.
<p>A porgyűjtő rendszert nem lehet megfelelően visszahe-lyezni a készülékre.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A biztonsági rendszer nem engedélyezi, hogy becsukja a porgyűjtő fedelét. • ha nincs benne a szűrő: győződjön meg arról, hogy a szűrőt megfelelően helyezte be a porgyűjtő tartályba.
<p>Az első pár használat során a készülékből jellegzetes szag árad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nem a készülék hibás működését jelzi, néhány használat után elmúlik. Gondoskodjanak a helyiség megfelelő szellőzéséről.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A terméket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



A nem használt készüléket a 2002/96/EK európai uniós irányelv előírásainak megfelelően kell ártalmatlanítani. A készülék újrahasznosítható elemei a környezetszennyezés elkerülése érdekében újrahasznosításra kerülnek. Bővebb felvilágosításért forduljon a helyi hulladékhasznosító vállalathoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

Javítások vagy cserealkatrészek beszerzésének szükségessége esetén lépjen kapcsolatba az IMETEC felhatalmazott műszaki szervizszolgálatával az alábbi zöld számon vagy látogasson el a honlapra.

A készülékre a gyártó garanciája érvényes. További részletek a mellékelt garanciaupon találhatóak.

A kézikönyvben a termék használatára, kezelésére és karbantartására vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása a gyártói garancia elvesztését vonja maga után.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001402
0214 (MMYY)